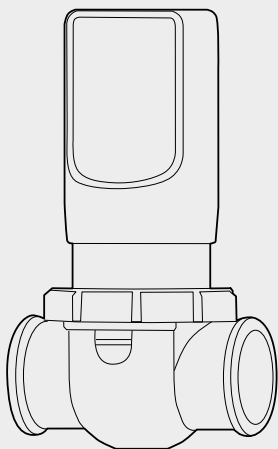


## AQUA CONNECT





**EN**-This guide contains instructions for installation. Read the full online user manual and safety instructions before beginning installation.

**FR**-Ce guide contient les instructions à l'installation. Lire le manuel complet en ligne et les consignes de sécurité avant de commencer l'installation.

**DE**-Diese Anleitung enthält die wesentlichen Hinweise zur Installation und Inbetriebnahme. Lesen Sie das vollständige Online-Handbuch und die Sicherheitshinweise, bevor Sie mit der Installation beginnen.

**ES**-Esta guía contiene las instrucciones esenciales de instalación y puesta en marcha. Lea el manual en línea completo y las instrucciones de seguridad antes de comenzar la instalación.

**IT**-Questa guida contiene le istruzioni essenziali per l'installazione e l'avvio. Leggere il manuale completo online e le istruzioni di sicurezza prima di iniziare l'installazione.

**PT**-Este guia contém as instruções básicas para a instalação e a colocação em serviço. Leia o manual do utilizador completo em linha e as instruções de segurança antes de iniciar a instalação.

**NL**-Deze gids bevat de basisinstructies voor installatie en opstart. Lees de volledige online gebruikershandleiding en veiligheidsinstructies vooraleer u van start gaat met de installatie.

**CS**-Tato příručka obsahuje základní pokyny k instalaci a uvedení do provozu. Před zahájením instalace si přečtěte celý online návod k použití a bezpečnostní pokyny.

**SV**-Denna guide innehåller de grundläggande anvisningarna för installation och start. Läs den kompletta bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna online innan du påbörjar installationen.

**DA**-Denne vejledning indeholder de grundlæggende instruktioner til installation og opstart. Læs den fulde online brugervejledning og sikkerheds.

**NO**-Denne veiledningen inneholder grunnleggende instruksjoner for installasjon og oppstart. Les hele brukerhåndboken og sikkerhetsinstruksjonene på nettet før du starter installasjonen.

**FI**-Tämä käyttöopas sisältää asennuksen ja käyttöönoton perusohjeet. Lue koko verkkokäyttöopas ja turvaohjeet ennen asennusta.sikkerhedsinstruktioner, før du begynder installationen.

**PL**-Niniejsza instrukcja zawiera podstawowe wskazówki dotyczące instalacji i uruchomienia. Przed rozpoczęciem instalacji należy przeczytać pełną instrukcję obsługi dostępną online oraz instrukcje bezpieczeństwa.

**HU**-Ez útmutató a telepítéshez és üzembe helyezéshez szükséges alapvető utasításokat tartalmazza. A telepítés megkezdése előtt olvassa el a teljes online felhasználói kézikönyvet és a biztonsági utasításokat.

**EL**-Ο παρών οδηγός περιέχει τις βασικές οδηγίες εγκατάστασης και εκκίνησης. Διαβάστε το πλήρες ηλεκτρονικό εγχειρίδιο χρήσης και τις οδηγίες ασφαλείας πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση.

**SR**- Овај водич садржи основна упутства за инсталацију и покретање. Прочитајте комплетно упутство за употребу на мрежи и безбедносна упутства пре почетка инсталације.

**HR**-Ovaj vodič sadrže osnovne upute za ugradnju i pokretanje. Prije početka ugradnje pročitajte cijeli priručnik za korisnika i sigurnosne upute na internetu.

**HR**-Ovaj vodič sadrže osnovne upute za ugradnju i pokretanje. Prije početka ugradnje pročitajte cijeli priručnik za korisnika i sigurnosne upute na internetu.

**RO**-Prezentul ghid conține instrucțiunile de bază pentru instalare și pornire. Înainte de a începe instalarea, citiți integral manualul de utilizare online și instrucțiunile privind siguranța.

**SK**-Táto príručka obsahuje základné pokyny na inštaláciu a spustenie. Pred začatím inštalácie si prečítajte celú on-line používateľskú príručku a bezpečnostné pokyny.

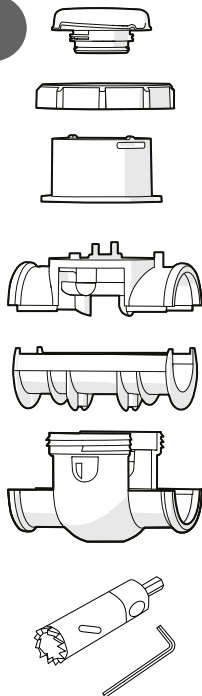
**BG**-Това ръководство съдържа основните инструкции за инсталиране и пускане в експлоатация. Прочетете пълното онлайн ръководство за потребителя и инструкциите за безопасност, преди да започнете монтажа. .

**TR**-Bu kılavuz kurulum ve çalıştırma için temel talimatları içerir. Kurulumu başlamadan önce çevrimiçi kullanım kılavuzunun tamamını ve güvenlik talimatlarını okuyun.

اللغة العربية: يحتوي هذا الدليل على التعليمات الأساسية للتركيب وبدء الاستخدام. اقرأ النسخة الإلكترونية من دليل المستخدم والتعليمات الأمان بالكامل قبل بدء التركيب.



1



A

B

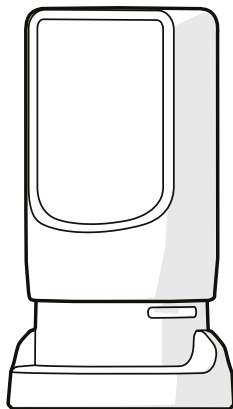
C

D

E

F

G



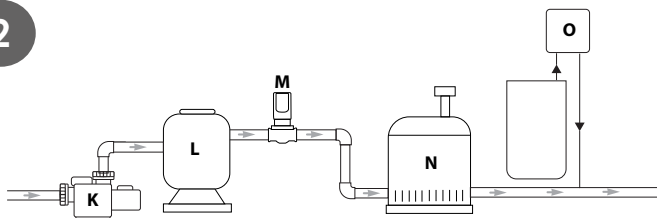
H

I

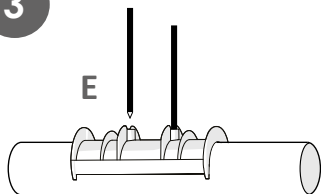


J

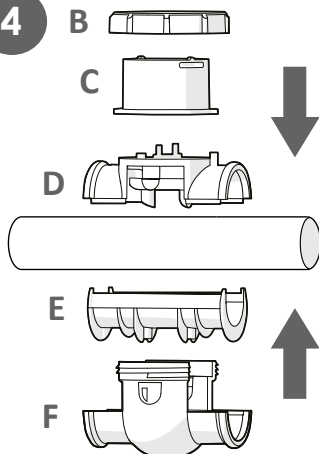
2



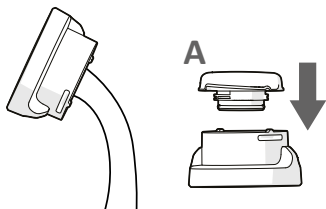
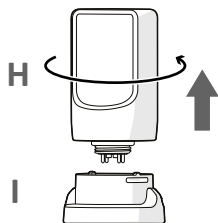
3



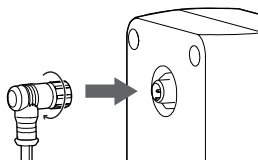
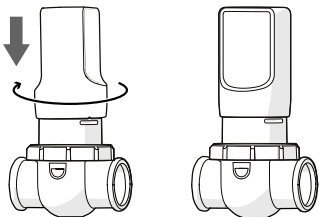
4



5



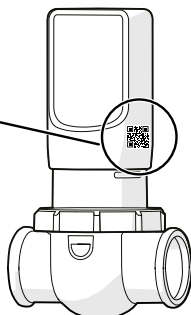
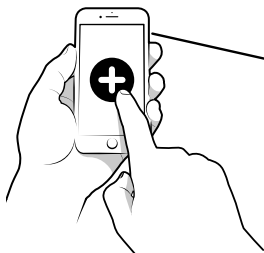
6



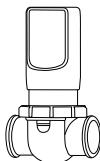
7

works  
withFLUIDRA  
pool

8



9



ON



pH / ORP



OK



pH / ORP

NOT  
OK



- Only a qualified professional in the domains concerned (electricity, hydraulic) is authorized to carry out this procedure. Improper installation and/or operation will void the warranty.
- Failure to follow the instructions can result in property damage, or injury, including loss of life.
- The filtration system must be shut off and power to any electrical appliances that are a part of the system must be shut off.

1

|          |                                 |          |                                                         |
|----------|---------------------------------|----------|---------------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Wintering cap                   | <b>F</b> | POD bottom                                              |
| <b>B</b> | Locking collar                  | <b>G</b> | Hole saw and allen wrench                               |
| <b>C</b> | Working foot (transparent part) | <b>H</b> | Aqua Connect                                            |
| <b>D</b> | POD top                         | <b>I</b> | Storage foot                                            |
| <b>E</b> | Pipe adapter (DN50mm)           | <b>J</b> | The arrows on the POD top indicate water flow direction |

2

### The device must be installed indoors.

To ensure optimal performance, Aqua Connect must be installed:

- After the filtering unit and before any heating or water treatment system,
- On a horizontal pipe with at least 30 cm long, as far as possible from any angles,
- Vertically (maximum tolerance  $\pm 30^\circ$ ).

|          |                        |
|----------|------------------------|
| <b>K</b> | Pump                   |
| <b>L</b> | Filter                 |
| <b>M</b> | Aqua Connect           |
| <b>N</b> | Heater                 |
| <b>O</b> | Water treatment system |

3

- Disassemble the POD Kit and position the EU DN50 mm adapter the wrong way around on the piping in the desired position.
- Use a centre punch or marker pen to mark the positions of the holes to be drilled on the pipe, then drill the holes (x2) using the hole saw. Check that their edges are perfectly smooth and deburred.

4

- Snap the POD top and POD bottom onto the pipe over the holes (use the EU Ø50 pipe adapter if needed).
  - Place the working foot (transparent piece) on the POD and then screw on the locking collar tightly by hand.
  - Remove the wintering cap from the working foot (transparent piece).
- 

5

- Set Aqua Connect upright and unscrew it from the storage foot.
  - Empty the storage foot and rinse in clear water. Put the wintering cap on the storage foot and store it in a safe place for later use.
- 

6

- Rinse the probe in clear water. Do not let the probe get dry.
  - Place the Aqua Connect on the POD perpendicular to the pipe. Lock it in place by turning it to be parallel with the pipe.
  - Connect the power supply to the back of the device according to the position indicator. Screw it on to secure it and plug it in to a power outlet.
  - Turn on the filtration system and all other electrical appliances.
- 

7

- Download the Fluidra Pool app and follow the instructions to create an account and set up your pool.
- 

8

- Open the Fluidra Pool app and click on Add equipment to pair the Aqua Connect.
  - Scan the QR Code on the side of the device.
  - Use the Fluidra Pool app to check the water status and control your device.
- 

9

- The LEDs on the device show water status.



- **Seul un professionnel qualifié dans les domaines techniques concernés (électricité, hydraulique), est habilité à pratiquer cette procédure. Toute installation et/ou utilisation incorrecte annulera la garantie.**
- **Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages aux biens, des blessures voire la mort.**
- **La filtration doit être éteinte et l'alimentation des appareils électriques faisant partie du système doit être coupée.**

1

|          |                                  |          |                                                             |
|----------|----------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Bouchon d'hivernage              | <b>F</b> | Dessous du POD                                              |
| <b>B</b> | Collier de serrage               | <b>G</b> | Scie cloche et clé Allen                                    |
| <b>C</b> | Pied de travail                  | <b>H</b> | Aqua connect                                                |
| <b>D</b> | Dessus du POD                    | <b>I</b> | Pied de stockage                                            |
| <b>E</b> | Adaptateur de tuyau EU (DN50 mm) | <b>J</b> | Les flèches sur le dessus du POD indiquent le sens de l'eau |

2

### L'appareil doit être installé à l'intérieur.

Afin d'assurer un fonctionnement optimal, Aqua Connect doit être installé :

- après la filtration et avant tout système de chauffage ou de traitement,
- sur un tuyau horizontal d'au moins 30 cm, en s'éloignant au maximum de coudes éventuels,
- verticale (tolérance maximum de  $\pm 30^\circ$ ).

|          |                                |
|----------|--------------------------------|
| <b>K</b> | Pompe                          |
| <b>L</b> | Filtre                         |
| <b>M</b> | Aqua Connect                   |
| <b>N</b> | Chauffage                      |
| <b>O</b> | Système de traitement de l'eau |

3

- Démonter le POD et positionner l'adaptateur EU DN50 mm à l'envers sur la tuyauterie à l'emplacement voulu.
- Utiliser un pointeau ou un marqueur pour repérer l'emplacement des trous à percer sur le tuyau, puis percer les trous (x2) à l'aide de la scie-cloche. S'assurer que leurs bords sont parfaitement lisses et ébavurés.

4

- Encliqueter les parties inférieure et supérieure du POD sur le tuyau dans les trous (utiliser l'adaptateur de tuyau EU Ø50 si besoin).
  - Placer le pied de travail (pièce transparente) sur le POD puis visser fermement le collier de serrage à la main.
  - Retirer le bouchon d'hivernage du pied de travail (pièce transparente).
- 

5

- Mettre Aqua Connect à la verticale et dévissez le du pied de stockage.
  - Vider le pied de stockage et rincer à l'eau claire. Mettre le bouchon d'hivernage sur le pied de stockage et conserver-le dans un endroit sûr pour une utilisation ultérieure.
- 

6

- Rincer la sonde à l'eau claire. Ne pas laisser la sonde sécher.
  - Placer l'Aqua Connect sur le POD perpendiculaire au tuyau. Verrouiller-le en place en le tournant pour qu'il soit parallèle au tuyau.
  - Brancher l'alimentation à l'arrière de l'appareil en fonction de l'indicateur de position. Visser-la pour la fixer et brancher-la à une prise de courant.
  - Allumer le système de filtration et tous les autres appareils électriques.
- 

7

- Télécharger l'application Fluidra Pool et suivre les instructions pour créer un compte et configurer votre piscine
- 

8

- Ouvrir l'application Fluidra Pool et cliquer sur Ajouter un équipement pour appairer l'Aqua Connect.
  - Scanner le code QR sur le côté de l'appareil.
  - Utiliser l'application Fluidra Pool pour vérifier l'état de l'eau et contrôler votre appareil.
- 

9

- Les LEDs de l'appareil indiquent l'état de l'eau.



- Solo un profesional cualificado en los ámbitos técnicos concernidos (electricidad, sistemas hidráulicos) está habilitado para realizar estas operaciones. Cualquier instalación errónea o uso indebido anulará la garantía.
- El incumplimiento de las instrucciones puede provocar daños materiales, lesiones físicas e incluso la muerte.
- El sistema de filtración debe desconectarse y debe cortarse la alimentación eléctrica de los aparatos eléctricos que forman parte del sistema.

1

|          |                                |          |                                                                                 |
|----------|--------------------------------|----------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Tapón de invernaje             | <b>F</b> | Parte inferior del POD                                                          |
| <b>B</b> | Abrazadera                     | <b>G</b> | Sierra de corona y llave Allen                                                  |
| <b>C</b> | Soporte de trabajo             | <b>H</b> | Aqua Connect                                                                    |
| <b>D</b> | Parte superior del POD         | <b>I</b> | Soporte de almacenamiento                                                       |
| <b>E</b> | Adaptador de tubo UE (DN50 mm) | <b>J</b> | Las flechas de la parte superior del POD indican la dirección del flujo de agua |

2

### El aparato debe instalarse en interior.

Para garantizar un rendimiento óptimo, Aqua Connect debe instalarse:

- después de la filtración y antes de cualquier sistema de calefacción o tratamiento
- en una tubería horizontal de al menos 30 cm de longitud, alejada de eventuales codos,
- vertical (tolerancia máxima  $\pm 30^\circ$ ).

|          |                                |
|----------|--------------------------------|
| <b>K</b> | Bomba                          |
| <b>L</b> | Filtro                         |
| <b>M</b> | Aqua Connect                   |
| <b>N</b> | Calefacción                    |
| <b>O</b> | Sistema de tratamiento de agua |

3

- Desmonte el POD y coloque el adaptador UE DN50 mm boca abajo sobre la tubería en la posición requerida.
- Utilice un punzón o un marcador para marcar la ubicación de los orificios por taladrar en la tubería y, a continuación, taladre los orificios (x2) con la sierra proporcionada. Asegúrese de que los bordes estén perfectamente lisos y desbarbados.

4

- Encaje las partes superior e inferior del POD en la tubería a través de los orificios (utilice el adaptador de tubería UE Ø50 si es necesario).
- Coloque el soporte de trabajo (parte transparente) sobre el POD y, a continuación, atornille bien la abrazadera con la mano.
- Retire el tapón de invierno del soporte de trabajo (parte transparente).

5

- Coloque Aqua Connect en posición vertical y desenrosque el soporte de almacenamiento.
- Vacíe el soporte de almacenamiento y enjuáguelo con agua limpia. Coloque el tapón de invierno en el soporte de almacenamiento y guárdelo en un lugar seguro para su uso futuro.

6

- Aclare la sonda con agua limpia. No deje que la sonda se seque.
- Coloque el Aqua Connect en el POD perpendicular a la tubería. Fíjelo en su sitio girándolo de forma que quede paralelo a la tubería.
- Conecte la fuente de alimentación en la parte posterior del aparato de acuerdo con el indicador de posición. Atornille y enchufe el dispositivo a una toma de corriente.
- Encienda el sistema de filtración y todos los demás aparatos eléctricos.

7

- Descargue la aplicación Fluidra Pool y siga las instrucciones para crear una cuenta y configurar la piscina.

8

- Abra la aplicación Fluidra Pool y haga clic en «Añadir equipo» para emparejar el Aqua Connect.
- Escanee el código QR situado en el lateral del aparato.
- Desde la aplicación Fluidra Pool, compruebe el estado del agua y controle el aparato.

9

- Los leds del aparato indican el estado del agua.



- Nur ein qualifizierter Fachmann in den betreffenden technischen Bereichen (Elektrik, Hydraulik) ist befugt, diese Prozedur auszuführen. Jede unsachgemäße Installation und/oder Verwendung führt zum Erlöschen der Garantieansprüche.
- Durch die Nichteinhaltung der Anweisungen können Sachschäden oder schwere bis tödliche Verletzungen verursacht werden.
- Die Filterung muss ausgeschaltet werden und die Stromversorgung der elektrischen Geräte, die Teil des Systems sind, muss unterbrochen werden.

1

|          |                                        |          |                                                                              |
|----------|----------------------------------------|----------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Verschlussstopfen für die Einwinterung | <b>F</b> | Unterseite des POD                                                           |
| <b>B</b> | Klemmschelle                           | <b>G</b> | Kronsäge und Inbusschlüssel                                                  |
| <b>C</b> | Arbeitsfuß                             | <b>H</b> | Aqua Connect                                                                 |
| <b>D</b> | Oberseite des POD                      | <b>I</b> | Lagerungsfuß                                                                 |
| <b>E</b> | EU-Rohradapter (DN50 mm)               | <b>J</b> | Die Pfeile auf der Oberseite des POD zeigen die Fließrichtung des Wassers an |

2

### Das Gerät muss im Innenbereich installiert werden.

Um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten, muss Aqua Connect wie folgt installiert werden:

- nach der Filterung und vor jedem Heiz- oder Wasserpflugesystem,
- an einem mindestens 30 cm langen horizontalen Rohr, in möglichst großer Entfernung von eventuell vorhandenen Rohrbögen,
- vertikal (maximale Toleranz  $\pm 30^\circ$ ).

|          |                    |
|----------|--------------------|
| <b>K</b> | Pumpe              |
| <b>L</b> | Filter             |
| <b>M</b> | Aqua Connect       |
| <b>N</b> | Heizung            |
| <b>O</b> | Wasserpflugesystem |

3

- Demontieren Sie den POD und positionieren Sie den EU-Adapter DN50 mm umgekehrt an der gewünschten Stelle der Rohrleitung.
- Verwenden Sie einen Körner oder einen dicken Filzstift zur Kennzeichnung der Stellen, an denen Bohrungen an der Rohrleitung zu setzen sind, und bohren Sie dann die Löcher (x2) mit der Lochsäge. Stellen Sie sicher, dass die Ränder völlig glatt und entgratet sind.

4

- Klicken Sie den unteren und den oberen Teil des POD auf die Rohrleitung in den Löchern ein (verwenden Sie bei Bedarf den EU-Rohradapter Ø50).
- Setzen Sie den Arbeitsfuß (durchsichtiges Teil) auf den POD und schrauben Sie die Klemmschelle von Hand fest an.
- Entfernen Sie den Verschlussstopfen für die Einwinterung vom Arbeitsfuß (durchsichtiges Teil).

5

- Stellen Sie den Aqua Connect aufrecht hin und schrauben Sie ihn vom Lagerungsfuß ab.
- Leeren Sie den Lagerungsfuß und spülen Sie ihn mit klarem Wasser aus. Setzen Sie den Verschlussstopfen für die Einwinterung auf den Lagerungsfuß und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort für den späteren Gebrauch auf.

6

- Spülen Sie die Sonde mit klarem Wasser ab. Lassen Sie die Sonde nicht trocknen.
- Setzen Sie den Aqua Connect auf den POD senkrecht zur Rohrleitung. Befestigen Sie ihn, indem Sie ihn so drehen, dass er parallel zur Rohrleitung verläuft.
- Schließen Sie die Stromversorgung auf der Rückseite des Geräts entsprechend der Positionsanzeige an. Schrauben Sie sie fest und schließen Sie sie an eine Steckdose an.
- Schalten Sie das Filtersystem und alle anderen elektrischen Geräte ein.

7

- Laden Sie die Fluidra Pool App herunter und folgen Sie den Anweisungen, um ein Konto einzurichten und Ihr Schwimmbecken zu konfigurieren.

8

- Öffnen Sie die Fluidra Pool App und klicken Sie auf „Gerät hinzufügen“, um den Aqua Connect zu koppeln.
- Scannen Sie den QR-Code an der Seite des Geräts.
- Verwenden Sie die Fluidra Pool App, um den Zustand des Wasser zu überprüfen und Ihr Gerät zu steuern.

9

- Die LEDs am Gerät zeigen den Zustand des Wassers an.



- **Solo personale qualificato nei settori tecnici interessati (elettrico, idraulico) è abilitato ad eseguire questa procedura. L'installazione e/o l'uso scorretto comportano l'annullamento della garanzia.**
- **Il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare danni materiali, lesioni, se non addirittura il decesso.**
- **La filtrazione deve essere spenta e l'alimentazione degli apparecchi elettrici che fanno parte del sistema deve essere interrotta.**

1

|          |                                 |          |                                                                          |
|----------|---------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Tappo di stoccaggio invernale   | <b>F</b> | Parte inferiore del POD                                                  |
| <b>B</b> | Fascetta di fissaggio           | <b>G</b> | Sega a tazza e chiave Allen                                              |
| <b>C</b> | Piede di lavoro                 | <b>H</b> | Aqua connect                                                             |
| <b>D</b> | Parte superiore del POD         | <b>I</b> | Piede di stoccaggio                                                      |
| <b>E</b> | Adattatore di tubo EU (DN50 mm) | <b>J</b> | Le frecce sulla parte superiore del POD indicano la direzione dell'acqua |

2

### L'apparecchio deve essere installato all'interno.

Per garantire un funzionamento ottimale, Aqua Connect deve essere installato:

- dopo la filtrazione e prima di qualsiasi sistema di riscaldamento o di trattamento,
- su un tubo orizzontale di almeno 30 cm, il più lontano possibile da eventuali gomiti,
- verticale (tolleranza  $\pm 30^\circ$ ).

|          |                                   |
|----------|-----------------------------------|
| <b>K</b> | Pompa                             |
| <b>L</b> | Filtro                            |
| <b>M</b> | Aqua Connect                      |
| <b>N</b> | Riscaldamento                     |
| <b>O</b> | Sistema di trattamento dell'acqua |

3

- Smontare il POD e posizionare l'adattatore EU DN50 mm al contrario sul tubo nella posizione desiderata.
- Utilizzare un punzone o un pennarello per segnare la posizione dei fori da praticare sul tubo, poi praticare i fori (x2) con la sega a tazza. Accertarsi che i bordi siano perfettamente lisci e sbavati.

4

- Agganciare la parte inferiore e superiore del POD al tubo nei fori (utilizzare l'adattatore di tubo EU Ø50 se necessario).
  - Posizionare il piede di lavoro (pezzo trasparente) sul POD quindi avvitare saldamente la fascetta di fissaggio manualmente.
  - Togliere il tappo di stoccaggio invernale dal piede di lavoro (pezzo trasparente).
- 

5

- Posizionare Aqua Connect in verticale e svitare il piede di stoccaggio.
  - Svuotare il piede di stoccaggio e sciacquare con acqua di rete. Mettere il tappo di stoccaggio invernale sul piede di stoccaggio e conservarlo in un luogo sicuro per un utilizzo futuro.
- 

6

- Sciacquare la sonda con acqua di rete. Non lasciare asciugare la sonda.
  - Posizionare l'Aqua Connect sul POD perpendicolare al tubo. Bloccarlo in posizione ruotandolo perché sia parallelo al tubo.
  - Collegare l'alimentazione sulla parte posteriore dell'apparecchio in funzione dell'indicatore di posizione. Avvitarla per fissarla e collegarla alla presa di corrente.
  - Accendere il sistema di filtrazione e tutti gli altri apparecchi elettrici.
- 

7

- Scaricare l'applicazione Fluidra Pool e seguire le istruzioni per creare un account e configurare la piscina
- 

8

- Aprire l'applicazione Fluidra Pool e fare clic su Aggiungi un dispositivo per accoppiare l'Aqua Connect.
  - Scansionare il codice QR sul lato dell'apparecchio.
  - Utilizzare l'applicazione Fluidra Pool per verificare lo stato dell'acqua e controllare l'apparecchio.
- 

9

- I LED dell'apparecchio indicano lo stato dell'acqua.



- Alleen een professional met een kwalificatie op de betreffende technische gebieden (elektriciteit, hydraulica) mag deze procedure uitvoeren. Onjuiste installatie en / of gebruik maakt de garantie ongeldig.
- Het niet in acht nemen van de instructies kan leiden tot materiële schade, ernstig letsel of zelfs de dood.
- De filtering moet uitgeschakeld zijn en de voeding van de van het systeem deel uitmakende elektrische apparatuur moet losgekoppeld zijn.

1

|          |                               |          |                                                                                   |
|----------|-------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Overwinteringsdop             | <b>F</b> | Onderzijde van de POD                                                             |
| <b>B</b> | Spanklem                      | <b>G</b> | Gatenboor en inbussleutel                                                         |
| <b>C</b> | Werkvoet                      | <b>H</b> | Aqua connect                                                                      |
| <b>D</b> | Bovenzijde van de POD         | <b>I</b> | Opslagvoet                                                                        |
| <b>E</b> | Adapter EU-leiding (DN 50 mm) | <b>J</b> | De pijltjes op de bovenzijde van de POD-geven de stroomrichting van het water aan |

2

### Het apparaat moet in het zwembad geïnstalleerd worden.

Voor een optimale werking moet de Aqua Connect geïnstalleerd worden:

- na de filtering en voor ieder verwarmings- of behandelingssysteem,
- op een horizontale leiding van minstens 30 cm, zo ver mogelijk uit de buurt van eventuele bochten,
- verticaal (max. tolerantie van  $\pm 30^\circ$ ).

|          |                          |
|----------|--------------------------|
| <b>K</b> | Pomp                     |
| <b>L</b> | Filter                   |
| <b>M</b> | Aqua Connect             |
| <b>N</b> | Verwarming               |
| <b>O</b> | Waterbehandelingssysteem |

3

- Haal de POD uit elkaar en plaats de EU-adaptor DN50 mm omgekeerd op de leiding op de gewenste plek.
- Gebruik een naald of een markeerstift om de plaats van de te boren gaten aan te duiden op de leiding en boor de gaten (x2) met behulp van de gatenboor. Controleer of de randen van de gaten perfect glad en zonder bramen zijn.

4

- Klik het onderste en bovenste deel van de POD vast op de leiding in de gaten (gebruik indien nodig de EU-leidingadapter Ø50).
  - Plaats de werkvoet (doorzichtige onderdeel) op de POD en draai daarna de spanklem stevig vast met de hand.
  - Verwijder de overwinteringsdop van de werkvoet (doorzichtige onderdeel).
- 

5

- Plaats Aqua Connect verticaal en draai hem los van de opslagvoet.
  - Maak de opslagvoet leeg en spoel deze af met schoon water. Zet de overwinteringsdop op de opslagvoet en bewaar hem op een veilige plek voor een later gebruik.
- 

6

- Spoel de sensor af met schoon water. Laat de sensor niet opdrogen.
  - Plaats de Aqua Connect loodrecht op de POD ten opzichte van de leiding. Vergrendel deze op zijn plaats en draai totdat hij evenwijdig aan de leiding is.
  - Sluit de voeding aan de achterzijde van het apparaat aan, afhankelijk van de positie-indicator. Schroef hem vast en steek hem in een stopcontact.
  - Schakel het filtersysteem en alle andere elektrische apparatuur in.
- 

7

- Download de applicatie Fluidra Pool en volg de instructies om een account aan te maken en uw zwembad te configureren
- 

8

- Open de applicatie Fluidra Pool en klik op Apparatuur toevoegen om de Aqua Connect te pairen.
  - Scan de QR-code op de zijkant van het apparaat.
  - Gebruik de applicatie Fluidra Pool om de toestand van het water te verifiëren en uw apparaat te controleren.
- 

9

- De leds van het apparaat geven de toestand van het water aan.



- **Somente um profissional qualificado nos domínios técnicos correspondentes (eletricidade, hidráulica), está habilitado a executar este procedimento. A instalação e/ou utilização incorreta provocará a anulação da garantia.**
- **O incumprimento das instruções pode resultar em danos materiais, ferimentos ou até a morte.**
- **A filtração deve estar desligada e a alimentação dos aparelhos elétricos que fazem parte do sistema deve estar cortada.**

1

|          |                                |          |                                                              |
|----------|--------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Tampa de invernoagem           | <b>F</b> | Parte de baixo do POD                                        |
| <b>B</b> | Braçadeira de aperto           | <b>G</b> | Serra copo e chave Allen                                     |
| <b>C</b> | Pé de trabalho                 | <b>H</b> | Aqua Connect                                                 |
| <b>D</b> | Parte de cima do POD           | <b>I</b> | Pé de armazenagem                                            |
| <b>E</b> | Adaptador de tubo EU (DN50 mm) | <b>J</b> | As setas na parte superior do POD indicam o sentido da água. |

2

### O aparelho deve ser instalado no interior.

Para garantir um funcionamento ótimo, o Aqua Connect deve ser instalado:

- depois da filtração e antes de qualquer sistema de aquecimento ou tratamento,
- num tubo horizontal de pelo menos 30 cm, mantendo-se o mais afastado possível de quaisquer curvas,
- na vertical (tolerância máxima de  $\pm 30^\circ$ ).

|          |                               |
|----------|-------------------------------|
| <b>K</b> | Bomba                         |
| <b>L</b> | Filtro                        |
| <b>M</b> | Aqua Connect                  |
| <b>N</b> | Aquecimento                   |
| <b>O</b> | Sistema de tratamento da água |

3

- Desmontar o POD e posicionar o adaptador EU DN50 mm de cabeça para baixo no tubo na localização desejada.
- Utilizar um punção ou um marcador para marcar a posição dos furos a perfurar no tubo e perfurar os furos (x2) com a serra copo. Garantir que os seus bordos estejam perfeitamente lisos e rebarbados.

4

- Encaixar as partes inferior e superior do POD no tubo, nos orifícios (utilizar o adaptador de tubo EU Ø50 se necessário).
  - Posicionar o pé de trabalho (peça transparente) no POD e aparafusar firmemente a braçadeira de aperto com a mão.
  - Retirar a tampa de inverno do pé de trabalho (peça transparente).
- 

5

- Colocar o Aqua Connect na vertical e desaparafusá-lo do pé de armazenagem.
  - Esvaziar o pé de armazenagem e enxaguar com água limpa. Colocar a tampa de inverno no pé de armazenagem e conservá-lo num lugar seguro para uma utilização ulterior.
- 

6

- Enxaguar a sonda com água limpa. Não deixar a sonda secar.
  - Colocar o Aqua Connect no POD perpendicularmente ao tubo. Bloqueá-lo no lugar rodando-o de modo a que fique paralelo ao tubo.
  - Ligar a alimentação na parte traseira do aparelho em função do indicador de posição. Aparafusá-lo e ligá-lo a uma tomada elétrica.
  - Ligar o sistema de filtração e todos os outros aparelhos elétricos.
- 

7

- Carregar a aplicação Fluidra Pool e seguir as instruções para criar uma conta e configurar a sua piscina.
- 

8

- Abrir a aplicação Fluidra Pool e clicar em Adicionar um equipamento para emparelhar o Aqua Connect.
  - Digitalizar o código QR no lado do aparelho.
  - Utilizar a aplicação Fluidra Pool para verificar o estado da água e controlar o seu aparelho.
- 

9

- Os LEDs do aparelho indicam o estado da água.



- Tento postup smí provádět pouze osoba kvalifikovaná v příslušných technických oblastech (elektřina, hydraulické systémy). Jakákoli nesprávná instalace a/nebo nesprávné používání povedou ke zrušení záruky.
- Nedodržení pokynů může mít za následek poškození majetku, zranění osob nebo smrt.
- Musí být vypnuta filtrace a odpojeno napájení elektrických zařízení tvořících součást systému.

1

|          |                              |          |                                                       |
|----------|------------------------------|----------|-------------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Zazimovací zátka             | <b>F</b> | Pod POD                                               |
| <b>B</b> | Objímka                      | <b>G</b> | Vykrúžovací korunka a imbusový klíč                   |
| <b>C</b> | Pracovní základna            | <b>H</b> | Aqua Connect                                          |
| <b>D</b> | Nad POD                      | <b>I</b> | Skladovací základna                                   |
| <b>E</b> | Adaptér potrubí EU (DN50 mm) | <b>J</b> | Šipky na horní straně POD ukazují směr proudění vody. |

2

### Přístroj musí být instalován uvnitř.

Pro zajištění optimálního provozu je třeba nainstalovat Aqua Connect:

- po filtraci a před jakýmkoli systémem ohřevu nebo ošetření,
- na vodorovné potrubí o délce nejméně 30 cm, držte se co nejdále od všech záhybů-
- vertikální (maximální tolerance  $\pm 30^\circ$ ).

|          |                      |
|----------|----------------------|
| <b>K</b> | Čerpadlo             |
| <b>L</b> | Filtr                |
| <b>M</b> | Aqua Connect         |
| <b>N</b> | Ohřev                |
| <b>O</b> | Systém ošetření vody |

3

- Demontujte POD a umístěte adaptér EU DN50 mm dnem vzhůru na potrubí na požadované místo.
- Hrotem nebo značkou označte místo otvorů na potrubí a poté je vyvrtete (2x) pomocí vykrúžovací korunky. Zkontrolujte, zda jsou hrany dokonale hladké a zbavené otřepů!

4

- Nacvakněte spodní a horní část POD na potrubí v otvorech (v případě potřeby použijte adaptér potrubí EU Ø50).
  - Umístěte pracovní nohu (průhledná část) na POD a poté pevně přišroubujte objímku rukou.
  - Sundejte zazimovací zátku z pracovní nohy (průhledná část).
- 

5

- Postavte Aqua Connect svisle a odšroubujte jej ze skladovací základny.
  - Vyprázdněte skladovací základnu a opláchněte čistou vodou. Nasaďte zazimovací zátku na skladovací základnu a uschovejte ji na bezpečném místě pro pozdější použití.
- 

6

- Vyčistěte sondu čistou vodou. Nenechte sondu vyschnout.
  - Umístěte Aqua Connect na POD kolmo k potrubí. Zajistěte ji na místě otočením tak, aby byla rovnoběžná s potrubím.
  - Připojte napájení k zadní části zařízení podle indikátoru polohy. Zašroubujte jej na místo a zapojte do elektrické zásuvky.
  - Zapněte filtrační systém a všechna ostatní elektrická zařízení.
- 

7

- Stáhněte si aplikaci Fluidra Pool a podle pokynů si vytvořte účet a nakonfigurujte svůj bazén
- 

8

- Otevřete aplikaci Fluidra Pool a kliknutím na Přidat zařízení spárujte Aqua Connect.
  - Naskenujte QR kód na boční straně zařízení.
  - Pomocí aplikace Fluidra Pool můžete zkontrolovat stav vody a ovládat své zařízení.
- 

9

- LED na zařízení indikují stav vody.



- Endast en fackman som är behörig inom relevanta tekniska områden (el, hydraulik) är behörig att utföra sådana arbeten. Garantin upphör att gälla vid eventuell felaktig installation och/eller användning.
- Bristande respekt för dessa anvisningar kan medföra skada på egendom, personskada eller döden.
- Filtreringen ska vara avstängd och elmatningen till eldrivna enheter som ingår i systemet ska vara bruten.

1

|          |                          |          |                                                             |
|----------|--------------------------|----------|-------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Lock för vinterförvaring | <b>F</b> | Undre del av POD                                            |
| <b>B</b> | Rörmuff                  | <b>G</b> | Hålsåg och insexnyckel                                      |
| <b>C</b> | Stödfot                  | <b>H</b> | Aqua Connect                                                |
| <b>D</b> | Övre del av POD          | <b>I</b> | Stödfot för förvaring                                       |
| <b>E</b> | EU röradapter (DN 50 mm) | <b>J</b> | Pilarna på övre delen av POD anger vattnets flödesriktning. |

2

### Enheten måste installeras inomhus.

För att fungera optimalt ska Aqua Connect installeras:

- efter filtreringen och före ett värme- eller vattenreningssystem,
- på ett vågrätt rör med en längd på minst 30 cm och så långt som möjligt från eventuella knän, samt
- lodrätt (tolerans på högst  $\pm 30^\circ$ ).

|          |                     |
|----------|---------------------|
| <b>K</b> | Pump                |
| <b>L</b> | Filter              |
| <b>M</b> | Aqua Connect        |
| <b>N</b> | Uppvärmning         |
| <b>O</b> | Vattenreningssystem |

3

- Demontera POD och placera adaptern för EU-rör (DN 50 mm) på motsatt sida av rörledningen där du vill placera den.
- Använd en puns eller en märkpenna för att märka ut var på röret hål ska borras. Borra sedan hålen (2 st) med hålsågen. Se till att kanterna är helt släta och utan grader.

4

- Klicka fast den undre och övre delen av POD på röret i hålen (använd vid behov EU Ø 50 röradapter).
  - Sätt stödfoten (genomskinlig del) på POD och dra stadigt åt rörmuffen för hand.
  - Ta av locket för vinterförvaring från stödfoten (genomskinlig del).
- 

5

- Håll Aqua Connect lodrätt och skruva av förvaringsstödet.
  - Töm förvaringsfoten och skölj den i rent vatten. Sätt på locket för vinterförvaring på förvaringsfoten och spara den på ett säkert ställe för att användas senare.
- 

6

- Skölj givaren i rent vatten. Låt inte givaren bli torr.
  - Sätt Aqua Connect på POD vinkelrätt mot röret. Lås fast den genom att vrida tills den är parallell med röret.
  - Anslut matningen baktill på enheten beroende på lägesindikeringen. Skruva åt för att fästa den och anslut den till ett eluttag.
  - Slå på filtreringssystemet och alla andra eldrivna enheter.
- 

7

- Ladda ned Fluidra Pool-appen och följ anvisningarna för att skapa ett konto och konfigurera din pool
- 

8

- Öppna appen Fluidra Pool och klicka på Lägga till utrustning för att parkoppla med Aqua Connect.
  - Skanna QR-koden på sidan av enheten.
  - Använd Fluidra Pool-appen för att verifiera vattnets status och styra enheten.
- 

9

- LED på enheten anger vattnets status.



- Kun en fagmand, der er kvalificeret inden for de pågældende tekniske områder (elektricitet, hydraulik), er autoriseret til at udføre denne procedure. Forkert installation og/eller brug vil gøre garantien ugyldig.
- Hvis instruktionerne ikke følges, kan det medføre materielle skader, personskader eller dødsfald.
- Filtreringssystemet skal slukkes, og strømforsyningen til de elektriske apparater, der er en del af systemet, skal afbrydes.

1

|          |                         |          |                                                                 |
|----------|-------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Overvintringsprop       | <b>F</b> | Undersiden af POD                                               |
| <b>B</b> | Spændekrave             | <b>G</b> | Hulsav og unbrakonøgle                                          |
| <b>C</b> | Arbejdsstativ           | <b>H</b> | Aqua connect                                                    |
| <b>D</b> | Oversiden af POD        | <b>I</b> | Opbevaringsfod                                                  |
| <b>E</b> | EU-røradapter (DN50 mm) | <b>J</b> | Pilene på oversiden af POD'en angiver vandets strømningsretning |

2

### Apparatet skal placeres indendørs.

For at sikre optimal drift skal Aqua Connect installeres:

- Efter filtreringen og før ethvert varme- eller behandlingssystem
- på et vandret rør på mindst 30 cm, og så langt væk som muligt fra eventuelle bøjninger,
- lodret (maksimal tolerance  $\pm 30^\circ$ ).

|          |                       |
|----------|-----------------------|
| <b>K</b> | Pumpe                 |
| <b>L</b> | Filter                |
| <b>M</b> | Aqua Connect          |
| <b>N</b> | Opvarmning            |
| <b>O</b> | Vandbehandlingssystem |

3

- Afmonter POD'en, og placer DN50 mm EU-adapteren på hovedet på røret i den ønskede position.
- Brug en spids genstand eller en markør til at markere placeringen af de huller, der skal bores på røret, og bor derefter hullerne (x2) med hulsaven. Sørg for, at kanterne er helt glatte og afgratet.

4

- Sæt den øverste og nederste del af POD'en på røret gennem hullerne (brug om nødvendigt Eu-røradapteren (Ø50 mm)).
  - Placer arbejdsstativ (den gennemsigtige del) på POD'en, og skru derefter spændekraven på i hånden.
  - Fjern overvintringsproppen fra arbejdsstativet (gennemsigtig del).
- 

5

- Vend Aqua Connect på hjokant, og skru den ud af opbevaringsbasen.
  - Tøm opbevaringsbasen, og skyl den med rent vand. Sæt overvintringsproppen på opbevaringsbasen, og opbevar den på et sikkert sted til senere brug.
- 

6

- Skyl sonden grundigt med rent vand. Lad ikke sonden tørre.
  - Placer Aqua Connect på POD'en vinkelret på røret. Lås den på plads ved at dreje den, så den er parallel med røret.
  - Tilslut strømforsyningen på apparatets bagside i henhold til positionsindikatoren. Skru den fast, og sæt den i en stikkontakt.
  - Tænd for filtreringssystemet og alle de andre elektriske apparater.
- 

7

- Download Fluidra Pool-applikationen, og følg instruktionerne for at oprette en konto og konfigurere din pool
- 

8

- Åbn Fluidra Pool-programmet, og klik på Tilføj udstyr for at tilknytte Aqua Connect.
  - Scan QR-koden på siden af enheden.
  - Brug Fluidra Pool-applikationen til at kontrollere vandets tilstand og styre dit apparat.
- 

9

- Apparatets LED viser vandets tilstand.



- Kun en fagperson kvalifisert innen gjeldende tekniske områder (elektrisitet, hydraulikk), har tillatelse til å utføre dette arbeidet. Enhver uriktig installasjon og/eller bruk vil oppheve garantien.
- Manglende overholdelse av instruksjonene kan føre til skade på eiendeler, personskader eller død.
- Filtringen skal være avslått og strømmen til de elektriske apparatene som er en del av systemet, skal være brutt.

1

|          |                            |          |                                                 |
|----------|----------------------------|----------|-------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Overvintringskork          | <b>F</b> | Underside av POD                                |
| <b>B</b> | Klemring                   | <b>G</b> | Hullsag og unbrakonøkkel                        |
| <b>C</b> | Arbeidsfot                 | <b>H</b> | Aqua Connect                                    |
| <b>D</b> | Overside av POD            | <b>I</b> | Lagringsfot                                     |
| <b>E</b> | Slangeadapter EU (DN50 mm) | <b>J</b> | Pilene på oversiden av POD, viser vannretningen |

2

### Apparatet må installeres innendørs.

Aqua Connect fungerer best hvis den er installert:

- etter filtreringen og før alle oppvarmings- eller behandlingssystemer,
- på en vannrett, minst 30 cm lang slange som ligger så langt vekk fra eventuelle bender som mulig,
- loddrett (toleranse på  $\pm 30^\circ$ ).

|          |                       |
|----------|-----------------------|
| <b>K</b> | Pumpe                 |
| <b>L</b> | Filter                |
| <b>M</b> | Aqua Connect          |
| <b>N</b> | Oppvarming            |
| <b>O</b> | Vannbehandlingssystem |

3

- Demonter POD og sett adapteren EU DN50 mm bakvendt på ønsket sted på slangen.
- Bruk en gjengestift eller en markeringspenn for å merke av stedet der hullene skal bores på slangen. Lag hullene (x2) med hullsagen. Pass på at kantene er helt glatte og uten ujevnheter.

4

- Klikk på plass nedre og øvre del av POD på slangen i hullene (bruk slangeadapteren EU Ø50 om nødvendig).
  - Sett arbeidsfoten (gjennomsiktig del) på POD og skru klemringen godt fast for hånd.
  - Ta overvintringkorken av arbeidsfoten (gjennomsiktig del)
- 

5

- Sett Aqua Connect loddrett og skru løs lagringsfoten.
  - Tøm lagringsfoten og skyll den med rent vann. Sett overvintringskorken på lagringsfoten og oppbevar den på et sikkert sted for fremtidig bruk.
- 

6

- Skyll sonden med rent vann. Ikke la sonden tørke.
  - Sett Aqua Connect på POD vinkelrett i forhold til slangen. Fest den ved å vri den slik at den ligger parallelt med slangen.
  - Tilkoble strømmen på baksiden av apparatet avhengig av posisjonsindikatoren. Skru den fast for å feste den, og koble den til en stikkontakt.
  - Slå på filtersystemet og alle de elektriske apparatene.
- 

7

- Last ned applikasjonen Fluidra Pool og følg anvisningene for å opprette en konto og konfigurere bassenget.
- 

8

- Åpne applikasjonen Fluidra Pool og klikk på Legg til et utstyr for å pare Aqua Connect.
  - Skann QR-koden på siden av apparatet.
  - Bruk applikasjonen Fluidra Pool for å sjekke vannstatus og kontrollere apparatet.
- 

9

- LED-lampene på apparatet viser vannstatus.



- Vain kyseisiin teknisiin aloihin (sähkö, hydraulikka) pätevöitynyt tekniikko saa tehdä tämän toimenpiteen. Kaikki virheelliset asennukset ja/tai käytöt mitätöivät takuun.
- Ohjeiden noudattamatta jättämisestä voi olla seurauksena tavaravahingot, loukkaantuminen tai jopa kuolema.
- Suodatuksen tulee olla sammutettu ja järjestelmään kuuluvien sähkölaitteiden virransyöttö katkaistu.

1

|          |                            |          |                                                          |
|----------|----------------------------|----------|----------------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Talvehtimistulppa          | <b>F</b> | POD:n alaosa                                             |
| <b>B</b> | Letkunkiristin             | <b>G</b> | Reikäsaha ja kuusiokoloavain                             |
| <b>C</b> | Työskentelytuki            | <b>H</b> | Aqua connect                                             |
| <b>D</b> | POD:n yläosa               | <b>I</b> | Säilytystuki                                             |
| <b>E</b> | Letkunsovitin EU (DN50 mm) | <b>J</b> | POD:n yläpuolella olevat nuolet ilmaisevat veden suunnan |

2

### Laite on asennettava sisälle.

Optimaalisen toiminnan takaamiseksi Aqua Connect on asennettava:

- suodatuksen jälkeen ja ennen kaikkia lämmitys- ja käsittelyjärjestelmiä,
- vähintään 30 cm:n vaakasuoraan letkuun mahdollisimman kauas mahdollisista mutkista,
- pystysuuntaan (maksimitoleranssi  $\pm 30^\circ$ ).

|          |                            |
|----------|----------------------------|
| <b>K</b> | Pumppu                     |
| <b>L</b> | Suodatin                   |
| <b>M</b> | Aqua Connect               |
| <b>N</b> | Lämmitys                   |
| <b>O</b> | Veden käsittelyjärjestelmä |

3

- Pura POD ja laita sovitin EU DN50 mm väärinpäin haluttuun paikkaan putkistossa.
- Merkitse letkuun tehtävien reikien paikka lävistimellä tai tussilla, ja tee sitten reiät (2 kpl) reikäsahalla. Varmista, että niiden reunat ovat täysin sileitä ja että ne eivät sisällä purseita.

4

- Kytke POD:n alaosa ja yläosa letkun reikiin (käytä tarvittaessa letkunsovitinta EU Ø50).
- Aseta työskentelytuki (läpinäkyvä osa) POD:hen ja ruuvaa sitten letkunkiristin tiukasti kiinni käsin.
- Irrota talvehtimistulppa työskentelytuesta (läpinäkyvä osa).

5

- Laita Aqua Connect pystyasentoon ja kierrä se irti säilytystuesta.
- Tyhjennä säilytystuki ja huuhtelee puhtaalla vedellä. Laita talvehtimistulppa säilytystukeen ja säilytä se turvallisessa paikassa tulevaa käyttöä varten.

6

- Huuhtelee anturi puhtaalla vedellä. Älä anna anturin kuivua.
- Aseta Aqua Connect POD:iin kohtisuoraan letkua. Lukitse se paikoilleen kääntämällä sitä, kunnes se on samansuuntainen letkun kanssa.
- Kytke virransyöttö laitteen taakse sijainnin ilmaisimen mukaan. Ruuvaa se kiinni ja kytke se pistorasiaan.
- Kytke suodatusjärjestelmä ja kaikki muut sähkölaitteet päälle.

7

- Lataa Fluidra Pool-sovellus ja seuraa ohjeita tilin avaamiseksi ja uima-altaan konfiguroimiseksi

8

- Avaa Fluidra Pool-sovellus ja napsauta Lisää laite Aqua Connectin yhdistämiseksi.
- Skannaa laitteen sivulla oleva QR-koodi.
- Tarkista Fluidra Pool-sovelluksen avulla veden tila ja hallinnoi laitettasi.

9

- Laitteen LED-valot ilmaisevat veden tilan.



- Tylko wykwalifikowany specjalista w zakresie odpowiednich dziedzin techniki (elektryka, hydraulika) jest upoważniony do przeprowadzania tej procedury. Nieprawidłowa instalacja i/lub użytkowanie spowodują utratę gwarancji.
- Niezastosowanie się do instrukcji może spowodować uszkodzenie mienia, obrażenia ciała lub śmierć.
- System filtracji musi być wyłączony, a zasilanie urządzeń elektrycznych wchodzących w jego skład musi być odłączone.

1

|          |                           |          |                                                        |
|----------|---------------------------|----------|--------------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Zatyczka zimowa           | <b>F</b> | Dół POD                                                |
| <b>B</b> | Opaska zaciskowa          | <b>G</b> | Otwornica i klucz imbusowy                             |
| <b>C</b> | Stojak roboczy            | <b>H</b> | Aqua Connect                                           |
| <b>D</b> | Góra POD                  | <b>I</b> | Stojak do przechowywania                               |
| <b>E</b> | Adapter rury EU (DN50 mm) | <b>J</b> | Strzałki na górze POD wskazują kierunek przepływu wody |

2

### Urządzenie należy zainstalować wewnątrz pomieszczenia.

Aby zapewnić optymalną wydajność, należy zainstalować Aqua Connect:

- za systemem filtrującym i przed jakimkolwiek systemem ogrzewania lub uzdatniania,
- na poziomej rurze o długości co najmniej 30 cm, oddalając się maksymalnie od wszelkich kolanek,
- w pionie (maksymalna tolerancja  $\pm 30^\circ$ ).

|          |                         |
|----------|-------------------------|
| <b>K</b> | Pompa                   |
| <b>L</b> | Filtr                   |
| <b>M</b> | Aqua Connect            |
| <b>N</b> | Ogrzewanie              |
| <b>O</b> | System uzdatniania wody |

3

- Zdemontuj POD i umieść adapter EU DN50 mm do góry nogami na rurze w żądanej pozycji.
- Za pomocą punktaka lub markera zaznacz położenie otworów do wywiercenia w rurze, a następnie wywierć otwory (x2) za pomocą otwornicy. Upewnij się, że krawędzie są idealnie gładkie i pozbawione zadziorów.

4

- Zatrzasknij górną i dolną część POD na rurze w otworach (w razie potrzeby użyj adaptera rury EU Ø50).
- Umieść stojak roboczy (przezroczystą część) na POD, a następnie ręcznie przykręć opaskę zaciskową.
- Zdejmij zatyczkę zimową ze stojaka roboczego (przezroczysta część).

5

- Ustaw Aqua Connect pionowo i odkręć go od stojaka do przechowywania.
- Opróżnić stojak do przechowywania i przepłucz czystą wodą. Umieść zatyczkę zimową na stojaku do przechowywania i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

6

- Splucz czujnik czystą wodą. Nie pozwól wyschnąć czujnikowi.
- Umieść Aqua Connect na POD prostopadle do rury. Zablockuj go, obracając tak, aby był położony równolegle do rury.
- Podłącz zasilanie z tyłu urządzenia zgodnie ze wskaźnikiem położenia. Przykręć, aby go zamocować, a następnie podłącz do gniazda elektrycznego.
- Włącz system filtracji i wszystkie inne urządzenia elektryczne.

7

- Pobierz aplikację Fluidra Pool i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby utworzyć konto i skonfigurować basen.

8

- Otwórz aplikację Fluidra Pool i kliknij Dodaj sprzęt, aby sparować Aqua Connect.
- Zeskanuj kod QR znajdujący się z boku urządzenia.
- Skorzystaj z aplikacji Fluidra Pool, aby sprawdzić stan wody i sterować urządzeniem.

9

- Diody LED na urządzeniu wskazują stan wody.



- Csak az érintett műszaki területeken (elektromosság, hidraulika) képzett szakember jogosult az eljárás elvégzésére. Minden rendeltetés-ellenes telepítés vagy használat a jótállás megszűnését vonja maga után.
- Az utasítások be nem tartása anyagi károkat, személyi sérüléseket vagy akár halálos balesetet okozhat.
- A szűrőrendszer ki kell kapcsolni, és a rendszer részét képező elektromos készülékek táplálását meg kell szakítani.

1

|          |                         |          |                                                                    |
|----------|-------------------------|----------|--------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Téli záródugó           | <b>F</b> | A POD alsó része                                                   |
| <b>B</b> | Rögzítőbilincs          | <b>G</b> | Dobozfúró és imbuszkulcs                                           |
| <b>C</b> | Munkaláb                | <b>H</b> | Aqua Connect                                                       |
| <b>D</b> | A POD felső része       | <b>I</b> | Tárolóláb                                                          |
| <b>E</b> | Csőadapter EU (DN50 mm) | <b>J</b> | A POD felső részén elhelyezkedő nyílak jelzik a vízáramlás irányát |

2

### A készüléket beltéri helyiségben kell felszerelni.

Az optimális teljesítmény biztosítása érdekében az Aqua Connect berendezést a következők szerint kell telepíteni:

- a szűrés után és minden fűtő vagy kezelő rendszer előtt,
- egy legalább 30 cm-es vízszintes csőre, a lehető legtávolabb az esetleges kanyarulatoktól,
- függőlegesen (tűrés maximum  $\pm 30^\circ$ ).

|          |                    |
|----------|--------------------|
| <b>K</b> | Szivattyú          |
| <b>L</b> | Szűrő              |
| <b>M</b> | Aqua Connect       |
| <b>N</b> | Fűtés              |
| <b>O</b> | Vízkezelő rendszer |

3

- Szerelje szét a POD-t, és helyezze a DN50 mm-es EU adaptert fordított helyzetben a csőre, a kívánt pozícióba.
- Használjon pontozót vagy jelölőt arra, hogy megjelölje a csövön kifúrandó lyukak helyét, majd fúrja ki a lyukakat (x2) a dobozfúró segítségével. Győződjön meg róla, hogy a peremek tökéletesen simák és lekerekítettek.

4

- Illessze a csőre a POD felső és alsó részét a lyukakon keresztül (szükség esetén használja az Ø50 EU csőadaptert).
- Helyezze a munkalábat (átlátszó alkatrész) a POD-re, majd kézzel csavarja rá erőteljesen a szorítóbilincset.
- Távolítsa el a téli záródugót a munkalábról (átlátszó alkatrész).

5

- Állítsa az Aqua Connectet függőleges helyzetbe, és csavarja ki a tárolólábból.
- Üritse ki a tárolólábat, és öblítse ki tiszta vízzel. Helyezze a téli záródugót a tárolólábra, és tárolja biztonságos helyen a későbbi használat érdekében.

6

- Öblítse át a szondát tiszta vízzel. Ne hagyja, megszáradni a szondát.
- Helyezze az Aqua Connectet a POD-re, a csőre merőlegesen. Elfordítva rögzítse a helyén úgy, hogy párhuzamos legyen a csővel.
- Csatlakoztassa a táplálást a készülék hátsó részéhez, a helyzetjelzőnek megfelelően. Csavarja be a rögzítése érdekében, és csatlakoztassa egy hálózati aljzatba.
- Kapcsolja be a szűrőrendszert és az összes többi elektromos készüléket.

7

- Töltse le a Fluidra Pool alkalmazást, és kövesse az utasításokat a fiók létrehozásához és a medencéje konfigurálásához.

8

- Nyissa meg a Fluidra Pool alkalmazást, és kattintson a Berendezés hozzáadása pontra az Aqua Connect párosítása érdekében.
- Olvassa be a készülék oldalán található QR-kódot.
- Használja a Fluidra Pool alkalmazást, a víz állapotának ellenőrzése és a készülék vezérlése érdekében.

9

- A készülék LED-jei jelzik a víz állapotát.



- Η διαδικασία αυτή πρέπει να πραγματοποιείται μόνο με έναν επαγγελματία ειδικευμένα στους συγκεκριμένους τεχνικούς τομείς (ηλεκτρολόγους, υδραυλικούς). Τυχόν εσφαλμένη εγκατάσταση ή/και χρήση θα οδηγήσει σε ακύρωση της εγγύησης.
- Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε υλικές ζημιές, προσωπικό τραυματισμό ή θάνατο.
- Η φίλτρηση πρέπει να απενεργοποιηθεί και να διακοπεί η παροχή ρεύματος στις ηλεκτρικές συσκευές που αποτελούν μέρος του συστήματος.

1

|          |                                             |          |                                                                      |
|----------|---------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Πώμα προετοιμασίας για τη χειμερινή περίοδο | <b>F</b> | Κάτω από το POD                                                      |
| <b>B</b> | Σφιγκτήρας                                  | <b>G</b> | Ποτηροτρύπανο και κλειδί Allen                                       |
| <b>C</b> | Βάση εργασίας                               | <b>H</b> | Aqua connect                                                         |
| <b>D</b> | Πάνω από το POD                             | <b>I</b> | Βάση αποθήκευσης                                                     |
| <b>E</b> | Προσαρμογέας σωλήνα EU (DN50 mm)            | <b>J</b> | Τα βέλη στο πάνω μέρος του POD υποδεικνύουν την κατεύθυνση του νερού |

2

### Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σε εσωτερικό χώρο.

Για να διασφαλιστεί η βέλτιστη λειτουργία, το Aqua Connect πρέπει να εγκατασταθεί:

- μετά τη φίλτρηση και πριν από οποιοδήποτε σύστημα θέρμανσης ή επεξεργασίας,
- σε οριζόντιο σωλήνα τουλάχιστον 30 cm, διατηρώντας όσο το δυνατόν μεγαλύτερη απόσταση από τυχόν συνδέσεις,
- κατακόρυφα (μέγιστη ανοχή  $\pm 30^\circ$ ).

|          |                            |
|----------|----------------------------|
| <b>K</b> | Αντλία                     |
| <b>L</b> | Φίλτρο                     |
| <b>M</b> | Aqua Connect               |
| <b>N</b> | Θέρμανση                   |
| <b>O</b> | Σύστημα επεξεργασίας νερού |

3

- Αποσυναρμολογήστε το POD και τοποθετήστε τον προσαρμογέα EU DN50 mm ανάποδα στον σωλήνα στην επιθυμητή θέση.
- Χρησιμοποιήστε μια πόντα ή έναν μαρκαδόρο για να σημάδεψετε τα σημεία όπου θα τρυπήσετε τον σωλήνα και, στη συνέχεια, ανοίξτε τις οπές (x2) χρησιμοποιώντας το ποτηροτρύπανο. Βεβαιωθείτε ότι οι άκρες τους είναι απόλυτα λείες και απαλλαγμένες από ρινίσματα.

4

- Συναρμώστε το κάτω και το επάνω μέρος του POD στον σωλήνα στις οπές (χρησιμοποιήστε τον προσαρμογέα σωλήνα EU Ø50 εάν χρειάζεται).
- Τοποθετήστε τη βάση εργασίας (διαφανές μέρος) στο POD και στη συνέχεια βιδώστε τον σφιγκτήρα με το χέρι.
- Αφαιρέστε το πώμα προετοιμασίας για τη χειμερινή περίοδο από τη βάση εργασίας (διαφανές μέρος).

5

- Τοποθετήστε το Aqua Connect σε όρθια θέση και ξεβιδώστε το από τη βάση αποθήκευσης.
- Αδειάστε τη βάση αποθήκευσης και ξεπλύνετε με καθαρό νερό. Τοποθετήστε το πώμα προετοιμασίας για τη χειμερινή περίοδο στη βάση αποθήκευσης και φυλάξτε το σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση.

6

- Ξεπλύνετε τον αισθητήρα με καθαρό νερό. Μην αφήνετε τον αισθητήρα να στεγνώσει.
- Τοποθετήστε το Aqua Connect στο POD κάθετα στον σωλήνα. Κλειδώστε το στη θέση του περιστρέφοντάς το έτσι ώστε να είναι παράλληλο με τον σωλήνα.
- Συνδέστε την παροχή ρεύματος στο πίσω μέρος της συσκευής σύμφωνα με την ένδειξη θέσης. Βιδώστε τη για να στερεωθεί και συνδέστε τη σε μια ηλεκτρική πρίζα.
- Ενεργοποιήστε το σύστημα φίλτρανσης και όλες τις άλλες ηλεκτρικές συσκευές.

7

- Κατεβάστε την εφαρμογή Fluidra Pool και ακολουθήστε τις οδηγίες για να δημιουργήσετε έναν λογαριασμό και να διαμορφώσετε την πισίνα σας

8

- Ανοίξτε την εφαρμογή Fluidra Pool και κάντε κλικ στο Προσθήκη εξοπλισμού για να πραγματοποιήσετε σύζευξη του Aqua Connect.
- Σαρώστε τον κωδικό QR στο πλάι της συσκευής.
- Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή Fluidra Pool για να επαληθεύσετε την κατάσταση του νερού και να ελέγξετε τη συσκευή σας.

9

- Οι λυχνίες LED στη συσκευή υποδεικνύουν την κατάσταση του νερού.



- За спровођење овог поступка овлашћени су само стручњаци квалификовани у релевантним техничким областима (електрика, хидраулика). Свако неправилно постављање и/или неправилна употреба доводе до поништења гаранције.
- Непридржавање упутстава може да доведе до оштећења имовине, телесних повреда или смрти.
- Потребно је искључити филтрирање и прекинути напајање електричних уређаја који чине део система.

1

|          |                               |          |                                                            |
|----------|-------------------------------|----------|------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Зимски чеп                    | <b>Б</b> | Доња страна уређаја POD                                    |
| <b>B</b> | Обујмица                      | <b>Г</b> | Крунаста тестера и имбус кључ                              |
| <b>Д</b> | Радни сталак                  | <b>Ђ</b> | Aqua Connect                                               |
| <b>Е</b> | Горња страна уређаја POD      | <b>Ж</b> | Сталак за складиштење                                      |
| <b>З</b> | Адаптер за црево EU (DN50 mm) | <b>И</b> | Стрелице на горњој страни уређаја POD означавају смер воде |

2

### Уређај мора бити инсталиран у затвореном простору.

Да би се обезбедио оптималан рад, Aqua Connect мора да се постави:

- након система за филтрирање и пре било каквог система за загревање или прочишћавање,
- на хоризонтално црево дужине најмање 30 цм, са максималном удаљеношћу од било каквих кривина,
- вертикално (максимално одступање  $\pm 30^\circ$ ).

|          |                             |
|----------|-----------------------------|
| <b>Ј</b> | Пумпа                       |
| <b>К</b> | Филтер                      |
| <b>Л</b> | Aqua Connect                |
| <b>Љ</b> | Грејање                     |
| <b>М</b> | Систем за прочишћавање воде |

3

- Расставите уређај POD и поставите адаптер EU DN50 mm наопако на цеви на жељеном месту.
- Побојцем или маркером означите место отвора које треба пробушити на цеви, а затим пробушите отворе (x 2) помоћу крунасте тестере. Водите рачуна да ивице отвора буду савршено глатке и избрушене.

4

- Причврстите горњи и доњи део уређаја POD на цев помоћу отвара (по потреби користите адаптер цеви EU Ø50).
  - Поставите радни сталак (прозирни део) на уређај POD, а затим чврсто затегните обујмицу руком.
  - Уклоните зимски чеп из радног сталка (прозирни део).
- 

5

- Ставите Aqua Connect у вертикални положај и одвијте сталак за складиштење.
  - Испразните сталак за складиштење и исперите чистом водом. Ставите зимски чеп на сталак за складиштење и чувајте га на безбедном месту ради будуће употребе.
- 

6

- Исперите сонду чистом водом. Немојте остављати сонду да се осуши.
  - Ставите елемент Aqua Connect на уређај POD под управним углом на цев. Закључајте га на одговарајућем месту тако што ћете га окретати док буде у паралелном положају у односу на цев.
  - Прикључите напајање на задњем делу уређаја у зависности од индикатора положаја. Затегните га да бисте га причврстили и прикључите га на електричну утичницу.
  - Укључите систем за филтрирање и све остале електричне уређаје.
- 

7

- Преузмите апликацију Fluidra Pool и следите упутства да бисте креирали налог и конфигурисали базен.
- 

8

- Отворите апликацију Fluidra Pool и кликните на Додај опрему да бисте упарили Aqua Connect.
  - Скенирајте QR код са бочне стране уређаја.
  - Користите апликацију Fluidra Pool да бисте проверили статус воде и проверили уређај.
- 

9

- LED индикатори уређаја указују на статус воде.



- Ovaj postupak ovlašten je provoditi samo stručnjak kvalificiran za odgovarajuća tehnička područja (elektrotehnika, hidraulika). Svaka nepravilna instalacija i / ili uporaba poništava jamstvo.
- Ne pridržavanje ovih uputa može uzrokovati štetu na imovini, ozljeđivanje osoba, čak i sa smrtnim ishodom.
- Filtriranje treba biti ugašeno, a napajanje električnih uređaja koji čine dio sustava mora biti isključeno.

1

|          |                                       |          |                                            |
|----------|---------------------------------------|----------|--------------------------------------------|
| <b>A</b> | Zaštitni poklopac za zimsko razdoblje | <b>F</b> | Ispod POD-a                                |
| <b>B</b> | Stezni prsten                         | <b>G</b> | Krunska pila i imbus ključ                 |
| <b>C</b> | Radno postolje                        | <b>H</b> | Aqua Connect                               |
| <b>D</b> | Iznad POD-a                           | <b>I</b> | Postolje za čuvanje                        |
| <b>E</b> | Adapter cijevi EU (DN50 mm)           | <b>J</b> | Strelice iznad POD-a upućuju na smjer vode |

2

### Uređaj mora biti instaliran u zatvorenom prostoru.

Za postizanje optimalnog funkcioniranje uređaja, Aqua Connect treba ugraditi:

- nakon filtra i ispred sustava za zagrijavanje ili pročišćavanje,
- na vodoravnu cijev duljine najmanje 30 cm, što je moguće dalje od koljena, ako postoje,
- na vertikalu (maksimalna tolerancija  $\pm 30^\circ$ ).

|          |              |
|----------|--------------|
| <b>K</b> | Crpka        |
| <b>L</b> | Filtar       |
| <b>M</b> | Aqua Connect |
| <b>N</b> | Grijanje     |
| <b>O</b> | Pročistač    |

3

- Rastavite POD i adapter EU DN50 mm postavite na suprotni cjevovod na željeno mjesto.
- Koristite točkalo ili marker za označavanje mjesta za rupe koje treba izbušiti na cijevi, zatim s pomoću krunske pile za probušite 2 rupe. Provjerite jesu li rubovi savršeno izrezani i fino obrađeni.

4

- Donju i gornju stranu POD-a vijcima učvrstite na cijev (ako je potrebno, koristite adapter za cijevi EU Ø50).
  - Radno postolje (prozirni dio) stavite na POD i čvrsto rukom stegnite steznu obujmicu.
  - Skinite zaštitni poklopac za zimsko razdoblje s radnog postolja (prozirni dio).
- 

5

- Aqua Connect postavite okomito i odvrnite postolje za čuvanje.
  - Ispraznite postolje za čuvanje i isperite ga čistom vodom. Zaštitni poklopac za zimsko razdoblje postavite na postolje za čuvanje i konzervirajte ga kako bi bio spreman za kasniju upotrebu.
- 

6

- Sondu operite čistom vodom. Ne ostavljajte je da se osuši.
  - Aqua Connect namjestite na POD okomito na cijev. Učvrstite ju okretanjem, kako bi bila paralelna s cijevi.
  - Napajanje priključite na stražnju stranu uređaja ovisno o indikatoru položaja. Učvrstite vijcima i utaknite u strujnu utičnicu.
  - Uključite sustav za filtriranje i sve ostale električne uređaje.
- 

7

- Preuzmite aplikaciju Fluidra Pool i slijedite upute za izradu korisničkog računa i konfiguriranje bazena
- 

8

- Otvorite aplikaciju Fluidra Pool i za uparivanje uređaja Aqua Connect kliknite na Dodaj opremu (Ajouter un équipement).
  - Skenirajte QR kôd na bočnoj strani uređaja.
  - Aplikaciju Fluidra Pool koristite za provjeru stanja vode i kontroliranje uređaja.
- 

9

- LED indikatori uređaja upućuju na stanje vode.



- **Doar un profesionist calificat în domeniile tehnice în cauză (electricitate, hidraulică) poate realiza această procedură. Orice fel de instalare și/sau utilizare incorectă va duce la anularea garanției.**
- **Nerespectarea instrucțiunilor poate la deteriorarea bunurilor, la vătămări corporale sau chiar la deces.**
- **Funcția de filtrare trebuie oprită, iar alimentarea aparatelor electrice componente ale sistemului trebuie întreruptă.**

1

|          |                                        |          |                                                             |
|----------|----------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Dop pentru depozitare pe timpul iernii | <b>F</b> | Parte inferioară a POD                                      |
| <b>B</b> | Colier de prindere                     | <b>G</b> | Freză de găurire și cheie imbus                             |
| <b>C</b> | Suport plan de lucru                   | <b>H</b> | Aqua Connect                                                |
| <b>D</b> | Parte superioară a POD                 | <b>I</b> | Suport stocare                                              |
| <b>E</b> | Adaptor de țeavă EU (DN50 mm)          | <b>J</b> | Săgețile de pe partea superioară a POD indică direcția apei |

2

### Aparatul trebuie instalat în interior.

Pentru a asigura o funcționare optimă, Aqua Connect trebuie instalat:

- după sistemul de filtrare și în fața oricărui sistem de încălzire sau de tratare,
- pe o țeavă orizontală de cel puțin 30 cm, la distanță cât de mare posibil de eventualele curbe,
- vertical (toleranță maximă de  $\pm 30^\circ$ ).

|          |                          |
|----------|--------------------------|
| <b>K</b> | Pompă                    |
| <b>L</b> | Filtru                   |
| <b>M</b> | Aqua Connect             |
| <b>N</b> | Încălzirea               |
| <b>O</b> | Sistem de tratare a apei |

3

- Dezasamblați POD și puneți adaptorul EU DN50 mm invers pe țeavă, în locul dorit.
- Folosiți un ac sau un marker pentru a marca poziția orificiilor care trebuie date pe țeavă, apoi găuriți (x2) cu ajutorul frezei de găurire. Asigurați-vă că marginile sunt perfect netede și debavurate.

4

- Fixați partea inferioară și partea superioară a POD pe țevă, în orificii (dacă este nevoie, folosiți adaptorul de țevă EU Ø50).
  - Puneți suportul pentru planul de lucru (piesa transparentă) pe POD, apoi înșurubați bine cu mâna colierul de prindere.
  - Scoateți butonul de depozitare pe timpul iernii din suportul pentru planul de lucru (piesa transparentă).
- 

5

- Puneți Aqua Connect vertical și deșurubați-l de pe suportul de stocare.
  - Goliți suportul de stocare și clătiți cu apă curată. Puneți dopul de depozitare pe timpul iernii pe suportul de stocare și păstrați la loc sigur pentru o utilizare ulterioară.
- 

6

- Clătiți sonda cu apă curată. Nu lăsați sonda să se usuce.
  - Puneți Aqua Connect pe POD perpendicular pe țevă. Fixați în poziție prin rotire, pentru a ajunge în poziție paralelă cu țeava.
  - Conectați alimentarea în partea din spate a aparatului în funcție de indicatorul de poziție. Înșurubați-o și conectați-o la o priză electrică.
  - Porniți sistemul de filtrare și toate celelalte aparate electrice.
- 

7

- Descărcați aplicația Fluidra Pool și urmați instrucțiunile de creare a unui cont și configurare a piscinei dumneavoastră
- 

8

- Deschideți aplicația Fluidra Pool și apăsați pe Adăugare echipament, pentru a asocia Aqua Connect.
  - Scanați codul QR de pe lateralul aparatului.
  - Folosiți aplicația Fluidra Pool pentru a verifica starea apei și a vă regla aparatul.
- 

9

- LEDURILE aparatului indică starea apei.



- Tento postup môže vykonávať len osoba kvalifikovaná v príslušných technických oblastiach (elektrina, hydraulika). Akákoľvek nesprávna inštalácia a/alebo použitie spôsobí neplatnosť záruky.
- Nedodržanie pokynov môže spôsobiť škody na majetku, zranenie osôb alebo aj smrť.
- Filtrácia musí byť vypnutá a napájanie elektrických zariadení, ktoré sú súčasťou systému, musí byť odpojené.

1

|          |                               |          |                                                        |
|----------|-------------------------------|----------|--------------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Zimovací uzáver               | <b>F</b> | Spodná strana POD                                      |
| <b>B</b> | Uťahovací krúžok              | <b>G</b> | Píla na otvory a imbusový kľúč                         |
| <b>C</b> | Pracovný podstavec            | <b>H</b> | Aqua Connect                                           |
| <b>D</b> | Vrchná strana POD             | <b>I</b> | Úložný podstavec                                       |
| <b>E</b> | Adaptér potrubia EU (DN50 mm) | <b>J</b> | Šípky na hornej strane POD ukazujú smer prúdenia vody. |

2

### Zariadenie musí byť inštalované vo vnútorných priestoroch.

Na zaistenie optimálneho výkonu musí byť Aqua Connect nainštalovaný týmto spôsobom:

- za filtráciou a pred akýmkoľvek ohrevným systémom alebo systémom úpravy,
- na vodorovnom potrubí s dĺžkou najmenej 30 cm a čo najďalej od akýchkoľvek ohybov,
- vertikálne (s maximálnou toleranciou  $\pm 30^\circ$ ).

|          |                       |
|----------|-----------------------|
| <b>K</b> | Čerpadlo              |
| <b>L</b> | Filter                |
| <b>M</b> | Aqua Connect          |
| <b>N</b> | Ohrev                 |
| <b>O</b> | Systém na úpravu vody |

3

- Demontujte POD a adaptér EU DN50 mm umiestnite naruby na požadované miesto na potrubí.
- Použite prieražník alebo značkovač a označte miesto, kde sa majú vyvŕtať otvory na potrubí. Následne vyvŕtajte otvory (x2) pomocou píly na otvory. Uistite sa, že sú ich okraje dokonale hladké a zarovnané.

4

- Hornú a dolnú časť POD nadvaknite na potrubie cez otvory (v prípade potreby použite adaptér na potrubie Ø50 EU).
- Umiestnite pracovný podstavec (priehľadný diel) na POD a potom rukou pevne naskrutkujte svorku.
- Odstráňte zimovací uzáver z pracovného podstavca (priehľadný diel).

5

- Položte Aqua Connect do zvislej polohy a odskrutkujte ho z úložného podstavca.
- Vyprázdňte úložný podstavec a vypláchnite ho čistou vodou. Umiestnite zimovací uzáver na úložný podstavec a uschovajte ho na bezpečnom mieste na budúce použitie.

6

- Opláchnite sondu čistou vodou. Nenechajte sondu uschnúť.
- Umiestnite Aqua Connect na POD kolmo na potrubie. Otočením ho zaistíte na mieste tak, aby bol rovnobežný s potrubím.
- Napájací zdroj pripojte k zadnej časti zariadenia podľa ukazovateľa polohy. Zaskrutkujte ho pevne na miesto a zapojte do elektrickej zásuvky.
- Zapnite filtračný systém ako aj ostatné elektrické zariadenia.

7

- Stiahnite si aplikáciu Fluidra Pool a postupujte podľa pokynov na vytvorenie účtu a konfiguráciu bazéna.

8

- Otvorte si aplikáciu Fluidra Pool a kliknite na položku Pridať zariadenie, aby ste mohli spárovať Aqua Connect.
- Oskenujte QR kód na bočnej strane zariadenia.
- Používajte aplikáciu Fluidra Pool na kontrolu stavu vody a ovládanie zariadenia.

9

- LED diódy na zariadení ukazujú stav vody.



- Само професионалист с квалификация в съответните технически области (електричество, хидравлика) е упълномощен да извършва тази процедура. Неправилният монтаж и/или употреба водят до отпадане на гаранцията.
- Неспазването на инструкциите може да доведе до материални щети, телесни повреди или смърт.
- Филтриращата система трябва да бъде изключена и захранването на електрическите уреди, които са част от системата, трябва да бъде прекъснато.

1

|          |                               |          |                                                                    |
|----------|-------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> | Тапа за зимуване              | <b>F</b> | Дъно на POD                                                        |
| <b>B</b> | Тръбна скоба                  | <b>G</b> | Трион за пробиване и шестостенен ключ                              |
| <b>C</b> | Работно краче                 | <b>H</b> | Aqua Connect                                                       |
| <b>D</b> | Горната част на POD           | <b>I</b> | Краче за съхранение                                                |
| <b>E</b> | Адаптер за тръби EC (DN50 mm) | <b>J</b> | Стрелките в горната част на POD показват посоката на водния поток. |

2

### Уредът трябва да бъде инсталиран на закрито.

За да се осигури оптимална работа, Aqua Connect трябва да се инсталира:

- след филтриране и преди каквато и да е система за отопление или обработка,
- върху хоризонтална тръба на разстояние най-малко 30 cm, като се държи възможно най-далеч от всякакви извивки,
- вертикално (максимален толеранс  $\pm 30^\circ$ ).

|          |                                  |
|----------|----------------------------------|
| <b>K</b> | Помпа                            |
| <b>L</b> | Филтър                           |
| <b>M</b> | Aqua Connect                     |
| <b>N</b> | Нагревател                       |
| <b>O</b> | Система за обработване на водата |

3

- Разглобете POD и поставете адаптера EU DN50 mm с главата надолу върху тръбата на желаното място.
- Използвайте перфоратор или маркер, за да маркирате местоположението на отворите за пробиване върху тръбата, след което пробийте отворите (x2) с помощта на триона за пробиване. Уверете се, че ръбовете са идеално гладки и зачистени.

4

- Закрепете горната и долната част на POD към тръбата през отворите (ако е необходимо, използвайте адаптера за тръба Ø50 EU).
- Поставете работното краче (прозрачната част) върху POD, след което затегнете здраво тръбната скоба с ръка.
- Извадете тапата за зимуване от работното краче (прозрачната част).

5

- Поставете Aqua Connect в изправено положение и го отвийте от крачето за съхранение.
- Изпразнете крачето за съхранение и го изплакнете с чиста вода. Поставете тапата за зимуване върху крачето за съхранение и го съхранявайте на сигурно място за бъдеща употреба.

6

- Изплакнете сондата в чиста вода. Не позволявайте сондата да изсъхне.
- Поставете Aqua Connect върху POD перпендикулярно на тръбата. Заклучете го на място, като го завъртите така, че да е успореден на тръбата.
- Свържете захранването към задната част на уреда в съответствие с индикатора за позиция. Завийте го на място и го включете в електрически контакт.
- Включете филтриращата система и всички други електрически уреди.

7

- Изтеглете приложението Fluidra Pool и следвайте инструкциите, за да създадете акаунт и да конфигурирате басейна си.

8

- Отворете приложението Fluidra Pool и кликнете върху Add equipment (Добавяне на оборудване), за да сдвоите Aqua Connect.
- Сканирайте QR кода от страни на уреда.
- Използвайте приложението Fluidra Pool, за да проверявате състоянието на водата и да управлявате уреда си.

9

- Светодиодите на уреда показват състоянието на водата.



- Bu prosedür sadece ilgili teknik alanlarda (elektrik, hidrolik) yetkili bir kişi tarafından gerçekleştirilebilir. Her tür yanlış kurulum ve/veya kullanımda garanti geçersiz olur.
- Talimatlara uygun hareket edilmemesi maddi hasar, yaralanma ve hatta ölüme neden olabilir.
- Filtreleme sistemi kapalı ve sistemin parçası olan elektrik cihazların güç kaynağı kesilmiş olmalıdır.

1

|          |                            |          |                                           |
|----------|----------------------------|----------|-------------------------------------------|
| <b>A</b> | Kış modu tapası            | <b>F</b> | POD altı                                  |
| <b>B</b> | Hortum kelepçesi           | <b>G</b> | Delik testeresi ve alyan anahtarı         |
| <b>C</b> | Çalışma ayağı              | <b>H</b> | Aqua connect                              |
| <b>D</b> | POD altı                   | <b>I</b> | İstifleme ayağı                           |
| <b>E</b> | EU BORU ADAPTÖRÜ (DN50 mm) | <b>J</b> | POD üstündeki oklar suyun yönünü gösterir |

2

### Cihaz iç mekana kurulmalıdır.

Optimum çalışma için, Aqua Connect takılı olmalıdır:

- Filtrasyondan sonra ve her tür ısıtma sistemi veya işlem öncesinde,
- En az 30 cm'lik yatay bir boru üzerinde ve olası dirseklerden mümkün olduğunca uzaklaşarak
- dikey ( $\pm 30^\circ$  maksimum tolerans).

|          |                   |
|----------|-------------------|
| <b>K</b> | Pompa             |
| <b>L</b> | Filtre            |
| <b>M</b> | Aqua Connect      |
| <b>N</b> | Isıtma            |
| <b>O</b> | Su işleme sistemi |

3

- POD'yi sökün ve EU DN50 mm adaptörü borunun üzerindeki istenen yere ters olarak yerleştirin.
- Boru üzerinde delinecek deliklerin yerini işaretlemek için bir zımba veya işaretleyici kullanın, ardından delik testeresi kullanarak delikleri (x2) delin. Kenarlarının kesinlikle pürüzsüz ve çapaksız olduğundan emin olun.

4

- POD'un alt ve üst kısımlarını boru deliklerine yerleştirin (gerekirse EU Ø50 boru adaptörünü kullanın).
- Çalışma ayağını (şeffaf parça) POD üzerine yerleştirin, ardından hortum kelepçesini elle sıkıca vidalayın.
- Çalışma ayağının (şeffaf parça) kış modu tapasını çıkarın.

5

- Aqua Connect'i dikey olarak yerleştirin ve istifleme ayağının vidasını sökün.
- İstifleme ayağını vidalayın ve temiz su ile durulayın. Kış modu tapasını istifleme ayağının üzerine koyun ve daha sonra kullanım için emniyetli bir yerde saklayın.

6

- Probu temiz suyla durulayın. Probu kurumaya bırakmayın.
- Aqua Connect'i boruya dik olarak POD üzerine yerleştirin. Boruya paralel olacak şekilde çevirerek yerine kilitleyin.
- Cihazın arkasındaki fişi, yön göstergesine uygun olarak takın. Sabitlemek için vidalayın ve bir elektrik prizine takın.
- Filtreleme sistemini ve diğer tüm elektrikli cihazları açın.

7

- Fluidra Pool uygulamasını indirin ve hesap oluşturarak havuzunuzu yapılandırmak için talimatları takip edin.

8

- Fluidra Pool uygulamasını açın ve Aqua Connect ile eşleştirmek için ekipman ekle seçeneğine tıklayın.
- Cihazın yanındaki QR kodu tarayın.
- Suyun durumunu ve cihazınızı kontrol etmek için Fluidra Pol uygulamasını kullanın.

9

- Cihaz LED'leri suyun durumunu gösterir.

- الشخص المؤهل في المجالات التقنية المعنية (الكهرباء أو المياه) هو وحده المخول بالقيام بهذا الإجراء. أي تركيب أو استخدام غير صحيح، أو كلاهما، سيلغي الضمان.
- عدم اتباع التعليمات قد يتسبب في تلفيات الممتلكات أو إصابات بل والوفاة.
- يجب إيقاف الترشيع ويجب قطع الكهرباء عن الأجهزة الكهربائية التي تشكل جزءاً من النظام.



|   |                                    |   |                                                    |
|---|------------------------------------|---|----------------------------------------------------|
| A | سدادة التشيية                      | F | الجانب السفلي لـ POD                               |
| B | طوق شد                             | G | لقمة الثقب ومفتاح ألين                             |
| C | حامل العمل                         | H | Aqua connect                                       |
| D | الجانب العلوي لـ POD               | I | حامل التخزين                                       |
| E | موائم الأنبوب EU (بقطر اسمي 50 مم) | J | تشير الأسهم الموجودة أعلى الـ POD إلى اتجاه المياه |

1

## يجب تركيب الجهاز بالداخل.

لضمان الأداء الأمثل، يجب تثبيت Aqua Connect:

- بعد الترشيع وقبل أي نظام تدفئة أو معالجة،
- على أنبوب أفقي لا يقل عن 30 سم، مع الابتعاد قدر الإمكان عن أي أكواع محتمل وجودها،
- رأسياً (أقصى تفاوت  $\pm 30$  درجة).

|   |                   |
|---|-------------------|
| K | المضخة            |
| L | مرشح              |
| M | Aqua Connect      |
| N | التدفئة           |
| O | نظام معالجة الماء |

3

- قم بفك جهاز POD وضع الموائم EU بقطر اسمي 50 مم بالمقلوب على الأنبوب في الموضع المطلوب.
- استخدم مثقاباً أو واضع علامات لتحديد موضع الثقوب المراد عملها على الأنبوب، ثم قم بعمل الثقوب (عدد 2 ثقب) باستخدام لقمة الثقب. احرص على أن تكون حواف الثقوب ناعمة تماماً وليس بها رائش.

4

- قم بتعشيق الأجزاء السفلية والعلوية لجهاز الـ POD على الأنبوب في الثقوب (استخدم موانع الأنبوب EU قُطر اسمي 50 إذا لزم الأمر).
- ضع حامل العمل (القطعة الشفافة) على الـ POD، ثم قم بربط الطوق بإحكام في مكانه باليد.
- اسحب سدادة التثبيت من حامل العمل (القطعة الشفافة).

5

- ضع Aqua Connect في وضع رأسي وفك براغي حامل التخزين.
- أفرغ حامل التخزين واشطفه بماء نظيف. ضع سدادة التثبيت على حامل التخزين واحتفظ بها في مكان آمن لاستخدامها لاحقًا.

6

- اشطف الحساس بالماء الصافي. لا تترك الحساس يجف.
- ضع الجهاز الـ Aqua Connect على الـ POD بشكل عمودي على الأنبوب. قم بتثبيته في مكانه عن طريق تدويره بحيث يكون موازيًا للأنبوب.
- قم بتوصيل مصدر الطاقة بالجزء الخلفي من الجهاز وفقًا لمؤشر الوضع. قم بربطه بالبرغي لتثبيته وقم بتوصيله بمقيس الطاقة.
- قم بتشغيل نظام الترشيح وكل الأجهزة الكهربائية الأخرى.

7

- قم بتنزيل التطبيق Fluidra Pool واتبع التعليمات لإنشاء حساب وتهيئة حوض السباحة الخاص بك.

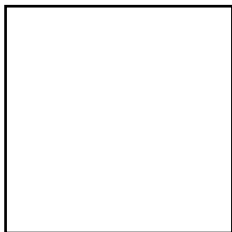
8

- افتح تطبيق Fluidra Pool وانقر على إضافة معدات لإقران Aqua Connect.
- امسح رمز الاستجابة السريعة QR code الموجود على جانب الجهاز.
- استخدم تطبيق Fluidra Pool للتحقق من حالة المياه والتحكم في جهازك.

9

- تشير لمبات الـ LED إلى حالة المياه.





Fluidra S.A.  
Avda. Alcalde Barnils, 69  
08174 San Cugat Del Vallès (Barcelona)  
SPAIN

A Fluidra Brand | [Astralpool.com](https://astralpool.com)

©2025 Fluidra. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners. Apple and the Apple logo are trademarks of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.